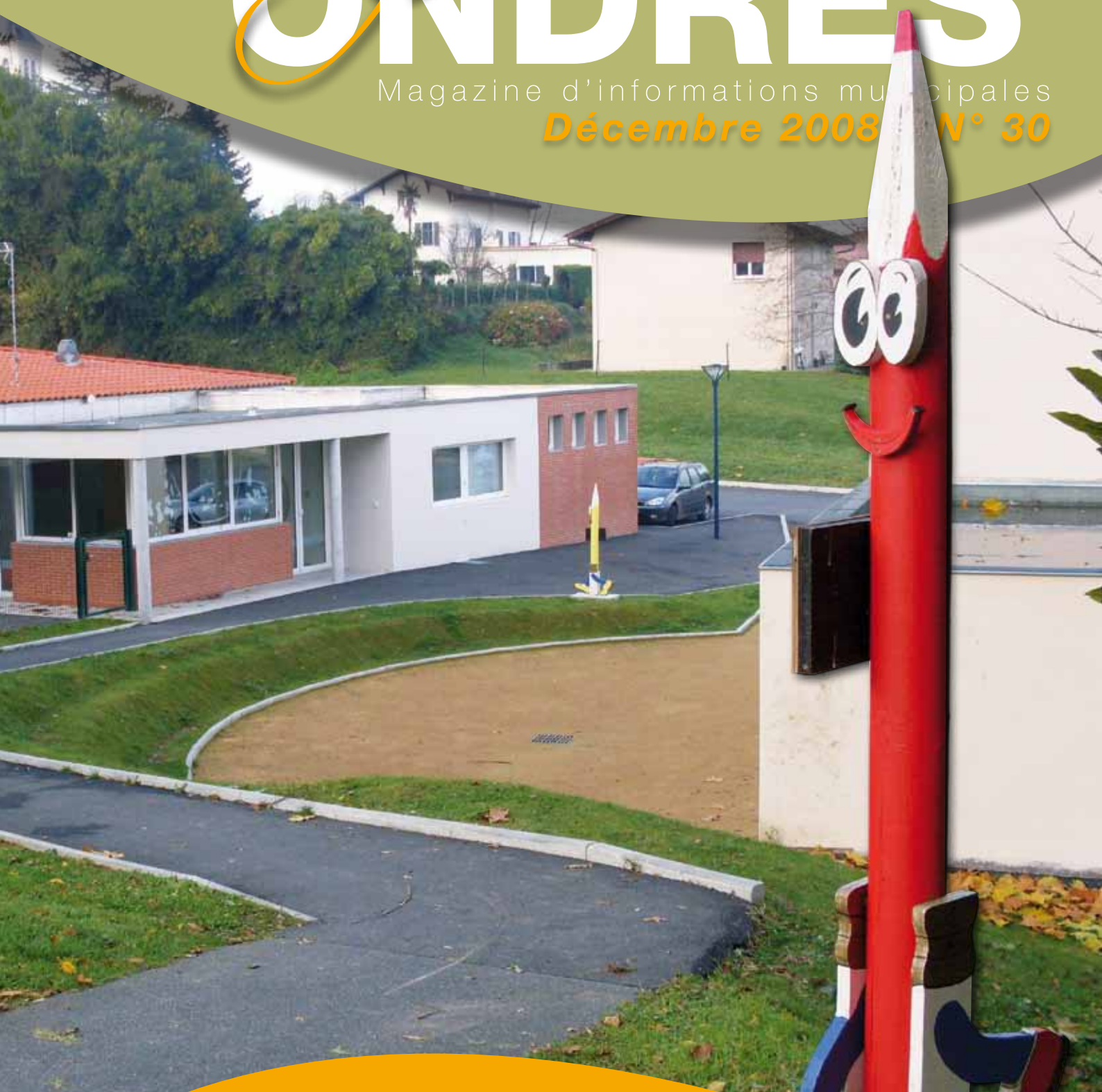


info ONDRES

Magazine d'informations municipales
Décembre 2008 N° 30



À LA UNE

- Dossier **Services Techniques**
- **Ondres en 2008**

SOMMAIRE

3. Editorial
4. **Mairie** ■
Délibérations du Conseil Municipal
6. Service minimum à l'école
Le Pédibus
7. Activités Jeunesse en 2008
8. Intoxications au monoxyde de carbone
9. **Ondres en 2008** ■
11. **Dossier à la Une** ■
15. **Communauté de Communes** ■
Courses du Seignaux
CPIE
16. L'aire de grand passage
Un temps pour lire
17. **Vie Locale** ■
Collège
Vide grenier FCPE
18. Concours Maisons fleuries
Voyage du Foyer
Assemblée du CBL
19. **CSO**
Les Pescadous
L'Arbre qui chante
Cérémonie 11 Novembre
20. **Culture** ■
Bibliothèque
21. Éclat
22. **Agenda** ■
23. **Infos pratiques** ■
24. **Ondres d'hier à aujourd'hui** ■
Les quartiers de Beyres

MAIRIE

2189, Av. du 11 Novembre 1918
40440 - Ondres
De 8h30 à 12h00
et de 13h30 à 17h00

Tel : 05 59 45 30 06

Fax : 05 59 45 22 20

Mail : contact@ville-ondres.fr

Ce bulletin est imprimé sur du papier 100% recyclé conforme à l'éco label européen.

L'imprimerie avec laquelle nous travaillons est labellisée Imprim'Vert.

Après l'avoir lu, si vous ne souhaitez pas le conserver merci de le déposer dans un conteneur à papiers.

Vous l'avez désormais compris, la photo de couverture de ce magazine change à chaque numéro pour suivre l'actualité, les saisons ou évoquer des lieux différents de la commune. Vous disposez de photos mettant en valeur notre commune. Vous souhaitez en faire profiter le plus grand nombre. Envoyez-les par e-mail à contact@ville-ondres.fr, nous les publierons en Une.





2008 Une année de transition qui s'achève

2008 restera pour toujours cette année de crise comme seule 1929 avait su engendrer. Il ne servirait à rien d'ajouter nos superlatifs à tous les superlatifs. A rien, sinon à s'étonner et tout aussitôt à condamner nos dirigeants qui sont aujourd'hui les chantres de la régulation après avoir été les chantres du libéralisme... l'essentiel serait-il en ce terrible temps d'angoisse, d'être chantre à tout prix ? Et avec quelle arrogance ! Voici les puissances financières gavées d'argent public et qui rechignent aujourd'hui à le restituer sous la forme de prêt ! Mais l'essentiel n'est-il pas de « se refaire la cerise » au besoin sur le dos du bon contribuable ?

Chacun comprendra que le cœur n'y soit pas tout à fait pour tirer le bilan 2008 à Ondres, une année qui a assis notre commune dans la continuité. Je saluerai bien sûr le démarrage de la maison de la Petite Enfance, l'intégration dans le domaine public de Larrendart, le démarrage de construction du réfectoire, la confirmation de Capranie comme outil de développement culturel, une organisation plus efficace des services techniques et administratifs.

2009 déjà se profile. L'on peut craindre que ce soit l'année de tous les dangers, crise économique, récession, augmentation du chômage. Il ne s'agit pas ici d'ajouter, par démagogie ou je ne sais trop quel excès, la peur à la peur. Mais les réalités sont là et il ne servirait à rien de vouloir les camoufler. La crise aura des conséquences pour les finances de la commune. Faute de financement nous devons mettre un frein à nos investissements...un frein, mais sûrement pas un terme à un projet qui reste d'actualité et dans lequel on retrouvera l'aménagement du cœur de notre ville (mairie, école...) et une approche durable du développement touristique.

Alors 2009 sera plus sûrement l'année des réformes structurelles. Nous avons bien compris combien la Communauté de Communes est une institution faite pour coordonner, mettre en cohérence, exercer les solidarités entre communes, mettre en synergie les moyens. C'est cela que les législateurs successifs toutes tendances confondues ont principalement recherché, tout particulièrement une meilleure utilisation de l'argent public. Nous savons bien que partout en France, égoïsmes locaux, chauvinismes de clochers, vision partielle des solidarités, des réticences s'expriment. A Ondres, nous affirmons qu'il faut dépasser tout cela et mettre fin à d'éventuels clivages.

2009 devra voir la mise en place des transferts de charges vers la Communauté et l'octroi à celle-ci des moyens de fonctionner, la taxe professionnelle unique en étant l'un des principaux.

Sinon, à quoi servirait de défendre une institution qui ne serait qu'un échelon de gestion supplémentaire ?

2009 sera sans doute bien morose et maussade. Il ne tient qu'à nous de poser les bases d'une éclaircie prometteuse.

Bernard CORRIHONS
Maire

Les délibérations du Conseil Municipal du 21 octobre 2008

Lors de ce conseil, les élus ont pris entre autres, les décisions suivantes. L'ensemble des délibérations est affiché en Mairie.

1 - Unité de production et de traitement d'eau potable : échange de terrains

En accord avec la municipalité, le Conseil Général des Landes va réaliser une unité de production d'eau potable sur un terrain appartenant actuellement à la commune d'Ondres. Cette unité est nécessaire à la sécurisation en qualité et en quantité d'eau du Sud littoral landais et des Pyrénées Atlantiques.

Afin de rendre possible la réalisation de ce projet et après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité.

DÉCIDE d'échanger la parcelle concernée appartenant à la commune contre deux parcelles appartenant au Conseil Général, avec une soulte de 9 520 euros au profit de la Commune (en raison de la différence des superficies échangées).

Ces deux parcelles du Conseil Général situées à l'Est de l'étang du Turc, permettront à la commune d'envisager de futurs aménagements de voirie entre la rue Saint-Vincent-de-Paul et l'avenue Jean Labastie. ■

2 - Institution du Comité Permanent de la Vie Locale

Vu le projet éducatif local fixant les orientations de travail des services éducatifs de la commune, Monsieur le Maire propose au conseil municipal d'instituer un Comité Permanent de la Vie Locale, lequel serait composé des personnes suivantes : Le Maire (ou son représentant), 6 élus municipaux, 5 représentants de la population et du secteur associatif.

Monsieur le Maire propose de nommer dès à présent les six élus municipaux qui participeront à ses côtés à ce groupe de travail,

Après en avoir délibéré à l'unanimité, le Conseil Municipal,

ADOpte la création et la composition du comité permanent de la vie locale

NOMME, pour siéger au sein du comité Permanent de la Vie Locale :

• E. BESSE

• I. CHAISE

• M.T. ESPESO

• F. LESCA

• J.J. RECHOU

• M. O'BYRNE

Ce Comité Permanent de la Vie Locale est né de la réflexion du groupe de pilotage du contrat éducatif local. Ses objectifs seront les suivants :

- *Mettre en place des actions favorisant les démarches partenariales et contribuant largement à la valorisation des acteurs associatifs.*
- *Initier ou soutenir des actions dans les domaines de la culture, de l'éducation, du sport, de la citoyenneté et de l'animation locale.*
- *Soutenir et accompagner le secteur associatif de la commune dans tous les domaines qui contribueront à un développement harmonieux et durable de leur activité.*

- *Accompagner des actions fédératrices et partenariales présentant un intérêt collectif non financées par ailleurs par la municipalité.*

Ce comité sera un lieu nouveau offert aux associations pour leur faciliter leur travail.

Ce sera un outil supplémentaire pour permettre à la municipalité de soutenir toujours davantage l'action des associations.

Souhaitant intégrer à ce dispositif des personnes de la vie civile, il est demandé aux personnes qui voudraient rejoindre le Comité Permanent de la vie Locale de déposer une lettre de motivation en mairie. ■

3 - Transformation de locaux à usage d'habitation en locaux administratifs : Désignation du Maître d'œuvre.

Monsieur Le Maire rappelle au Conseil Municipal sa délibération du 4 juillet 2008 approuvant l'acquisition de l'immeuble bâti situé chemin de Cantine. Après transformation, ces locaux accueilleront différents services administratifs de la Mairie, les locaux actuels s'avérant insuffisants et inadaptés. A cet effet, il présente au Conseil les résultats de la consultation lancée le 11 août 2008 afin de désigner

le maître d'œuvre qui assurera la conception et le suivi des opérations d'aménagement de ces locaux. Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, par 22 voix pour et 4 voix contre.

DÉCIDE de retenir l'offre de maîtrise d'œuvre de l'agence ARKTIC (33170 GRADIGNAN) représentée par Mme Hélène BAGUET architecte DPLG qui a fourni la meilleure offre (taux de rémunération 8.9%; délais d'étude 10 semaines). Le montant estimé des travaux par l'architecte hors aménagement de l'étage s'élève à 269 770 € HT. ■



4 - Tarifs de location des espaces de jeux de Larrendart

Considérant qu'à partir du mois de novembre 2008, l'intégration du complexe au sein du patrimoine communal est dès lors définitive, et que la gestion de ce complexe est assurée en régie directe, par un personnel communal, il est nécessaire de créer les tarifs de location des différents espaces de jeux existants au sein du complexe Larrendart.

Il est précisé que ces tarifs de location seront encaissés dans le cadre d'une régie de recette des locations de salles créée par arrêté du Maire.

Les tarifs de location proposés sont les suivants :

	TRINQUET HEURE	MUR A GAUCHE HEURE	SQUASH HEURE
JOURNÉE • 8H - 17H	10,00 €	10,00 €	10,00 €
SOIRÉE • 17H - 22H	16,00 €	15,00 €	10,00 €
WEEK-END	10,00 €	10,00 €	10,00 €
ABONNEMENT / TRIMESTRE	200,00 €	160,00 €	120,00 €

Après en avoir délibéré, à l'unanimité

ADOpte les tarifs de l'espace Larrendart tels que ci-dessus mentionnés.

A l'arrondi près, pour la fin de l'année 2008, ces tarifs sont identiques à ceux pratiqués précédemment par la SEMOCET. Désormais propriétaire, la commune va engager des travaux afin d'améliorer l'accessibilité des installations aux Ondrais désireux de pratiquer leur sport favori à Larrendart. Ces travaux seront finalisés à la fin de l'hiver. En attendant, les conditions d'accès seront les mêmes pour les abonnés. En revanche pour pratiquer ponctuellement, les réservations ainsi que les paiements seront réalisés en Mairie. Nous sommes conscients de la gêne occasionnée par ce fonctionnement provisoire. Nous vous assurons qu'à l'avenir, les conditions d'accès et d'utilisation de ce lieu qui nous est cher, seront bien meilleures que celles que nous avons connues jusqu'à présent. ■

5 - Entretien manuel de l'Etang du Turc :

Convention d'aide Agence de l'Eau Adour Garonne.

Dans le cadre du plan de gestion de l'Etang du Turc, la commune a décidé de mettre en place un entretien manuel et annuel de l'Etang communal du Turc pour éviter le retour de la Jussie. Afin de financer cette opération, la commune a sollicité

l'Agence de l'Eau Adour Garonne pour l'obtention d'une aide financière pouvant aller jusqu'à 50% du montant hors taxe des travaux d'entretien ; après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité.

APPROUVE la convention d'aide de l'Agence de l'Eau Adour Garonne. ■

6 - Réfectoire école élémentaire : Demande de subvention CAF.

Dans le cadre de la construction d'un restaurant à l'école élémentaire, Monsieur Le Maire propose au Conseil Municipal de solliciter une aide financière auprès de la CAF de Bayonne. Le plan de financement a évolué au vu des attributions de subventions parvenues en Mairie et se définit comme suit :

- ETAT (DGE 2008).....	69 960 €
- DEPARTEMENT DES LANDES.....	77 173 €
- COMMUNAUTE DES COMMUNES DU SEIGNANX	77 173 €
- CAF BAYONNE.....	104 640 €

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité.

APPROUVE le nouveau plan de financement provisoire.

DÉCIDE de solliciter une aide financière à hauteur de 104 640 € auprès de la CAF de Bayonne, dans le cadre de la construction d'un réfectoire.

Le coût global des travaux est estimé à 980 630 €, le montant total des subventions s'élève désormais à 328 946 € soit un tiers du montant des travaux.

L'acquisition et l'aménagement des locaux situés chemin de cantine, ainsi que la construction du nouveau restaurant scolaire, sont les premiers pas vers un programme plus ambitieux qui vise à rendre plus agréable la vie au cœur de notre ville. Comme nous vous l'avions indiqué lors de la campagne des élections municipales, ce projet

d'ensemble concerne le périmètre allant de la Mairie, au restaurant scolaire en passant par l'école élémentaire, la nouvelle acquisition chemin de cantine, les abords du château d'eau, les parkings et les différentes voies d'accès. Afin d'associer les Ondrais à ce projet, les premières réflexions vous seront soumises au printemps. ■

Service minimum d'accueil

Le service minimum d'accueil dans les écoles maternelles et élémentaires a été institué par la loi du 20 août 2008. Il entend imposer aux communes l'organisation de l'accueil des élèves dans le temps scolaire en l'absence des enseignants, et notamment en cas de grève lorsque que le taux de grévistes dépasse 25 %.

Outre le fait que la mise en place d'un tel dispositif est en parfaite contradiction avec le droit de grève qui est un droit constitutionnel, il ne nous paraît pas souhaitable que la commune se substitue au rôle de l'Etat sur le temps scolaire.

De plus, les modalités pratiques d'organisation de ce service n'ont, à ce jour, pas été précisées. Nous sommes en attente de réponses aux questions précises que nous avons posées à la Préfecture.

Dans de telles conditions, nous considérons :

- Qu'il ne nous est pas possible d'organiser convenablement ce service minimum d'accueil.
- Que la sécurité des enfants ne pourrait pas être assurée.

Traditionnellement, à ONDRES, l'ECOLE fait consensus. Nous savons que la solidarité entre les parents d'élèves se met spontanément en place. On ne peut que souhaiter que cet état d'esprit perdure. Pour l'ensemble de ces raisons, nous vous demandons de bien vouloir garder vos enfants lors des mouvements de grève de grande ampleur. L'intérêt des enfants a toujours été le fondement des choix de notre municipalité. C'est bien ce critère et lui seul, qui guide nos décisions ; et il en sera toujours ainsi. ■

A l'école en Pédibus



Début octobre, une idée saugrenue a traversé l'esprit de quelques jeunes Ondrais : aller à pied à l'école au lieu de monter dans la voiture de papa et maman !

En effet, pendant une semaine, la commune a tenté une nouvelle expérience de ramassage scolaire pour ses écoles élémentaire et maternelle : **le Pédibus**.

Dans ce dispositif, les enfants habitant à proximité de la nationale 10 ont pu rejoindre les accompagnateurs pour aller à pied à l'école située à moins d'un kilomètre. Les services municipaux ont organisé quatre arrêts, sécurisé les trottoirs. Tous les enfants ont été équipés de chasubles jaunes et 3 adultes accompagnaient le groupe d'enfants (un policier municipal, un personnel municipal et un parent).

L'idée est née au sein de l'association FCPE des parents d'élèves. Pour Alain Caliot membre de l'association et accompagnateur bénévole du Pédibus, «Prendre l'air et marcher 500 mètres, c'est un excellent moyen de démarrer une journée d'école».

Ce projet a été ensuite porté par le Comité de Pilotage du Contrat Educatif Local qui regroupe les parents d'élèves, les associations, les élus et la Police Municipale.



Ce mode de ramassage scolaire est complémentaire aux actuels bus que nous proposons déjà aux familles. C'est surtout un moyen de déplacement écologique qui redonne sa place au piéton dans la cité. Si nous arrivons à pérenniser et développer ce mode de déplacement, c'est autant de voitures en moins qui viendront s'agglutiner autour des écoles tous les matins. La réussite de ce projet dépend surtout de la prise de conscience et de la volonté des Ondrais de penser différemment les déplacements dans le village. La municipalité est prête à faire des efforts pour développer ce type de cheminements doux favorisant respect de l'environnement, convivialité et solidarité.

Les enfants, eux, ont été ravis de cette expérience et le bouche à oreilles fonctionnant dans la cour de récréation, les effectifs du Pédibus ont triplé entre le lundi matin et le vendredi matin.

Compte tenu du succès de cette première expérience, une seconde sera mise en place pendant les trois derniers mois de l'année scolaire. Une seconde ligne de Pédibus est déjà à l'étude. ■

En 2008, les jeunes s'accrochent aux activités

La Maison des Jeunes

Vacances de février 2008 toutes blanches.

Pas de neige ! Tant pis nous partons quand même pour un camp de 5 jours à Artouste. Nous arrivons, le jour est gris, le ciel est bas. Les animateurs avaient pallié le déficit de neige en prévoyant des randos et d'autres activités sur place mais...Au matin du premier jour de camp, devinez quoi ? Il avait tellement neigé que nous sommes restés bloqués au gîte jusqu'à ce que le chasse neige vienne nous libérer.

Les vacances d'été dynamiques

Elles ont été riches en découvertes d'activités comme l'accrobranche, le surf canyoning, les bivouacs en kayaks. Cette année une autre découverte, le voyage en « Topo » pour aller voir le concours international des feux d'artifice à Saint Sébastien. Au fait c'est l'Italie qui a gagné.



Les sorties du vendredi

Tous les vendredis soir une sortie est organisée. Les jeunes vont ainsi une fois au bowling, une fois à la patinoire, une fois au ciné et le dernier vendredi du mois ils choisissent leur activité (clôture des

inscriptions le mercredi précédant la sortie). Jusqu'à présent le nombre de places était restreint (8 places), en 2009 ce ne sera plus le cas puisque 2 mini bus seront normalement mis à disposition. « C'est pas super ça ? »

Les vacances de Toussaint

Les 14/17 ans et les jeunes de l'accueil 11/13ans sont partis une nuit en gîte. Le groupe est allé toucher la neige au col du Somport en traversant le tunnel long de 8 km 600. Les jeunes ne connaissaient pas l'histoire du fort du Portalet, le chemin de la mâtüre et le tunnel hélicoïdal construit au début du siècle dernier.

De retour à Ondres, un grand jeu de piste nocturne sur le thème d'Halloween a rassemblé 25 jeunes, heureusement que des parents sont venus prêter main forte. « C'était une nuit pluvieuse, mais ce n'est

pas ça qui nous a fait peur, brrrr... » Merci à tous ceux qui, sur le trajet ont joué le jeu, certains parce qu'ils connaissaient la maison des jeunes, d'autres de leur plein gré en se déguisant et en nous attendant sur le bord du chemin, nous offrant des boissons et des gâteaux.

Bref !!! Nous vous avons raconté un peu la vie de la Maison des jeunes, mais vous pouvez aussi aller sur place participer aux activités et surtout venir faire des propositions de projet, une équipe est là pour répondre à vos attentes.

Les préados

À Ondres, les 11/13 ans sont heureux d'avoir leur propre local au sein de l'extension de l'école maternelle. Les préadolescents ont maintenant un repaire aménagé par leurs soins. Ils y retrouvent une table de ping pong, un baby foot, un coin pour la détente et la discussion. Cet espace qui leur est dédié permet une transition entre le Centre de Loisirs et la Maison des Jeunes du service enfance jeunesse de la commune.



Depuis le mois d'août, Jérôme, nouveau responsable des 11/13 ans a amené les jeunes vers des activités nouvelles : sportives et culturelles (rafting, surf, camp, cinéma, patinoire, etc.). À la suite de ces diverses sensibilisations, un projet de « Passeport découverte » est actuellement à l'étude. L'idée est entre autres, de se rapprocher des associations locales, mais aussi de faire adhérer les préadolescents aux manifestations de la commune. Nous imaginons par ce biais, une participation active de nos jeunes citoyens. Les 11/13 ans font preuve d'un réel enthousiasme pour s'inscrire dans des projets qui leur permettent d'être acteurs de leurs loisirs.

Soulignons, en perspective, d'autres projets qui complètent la dynamique de ce groupe tels que : La création d'un court métrage, la mise en place de camps pour cet hiver, au printemps et pour cet été.

Notez, que le local des 11/13 ans est ouvert les mercredis et samedis en période scolaire de 14h à 18h et pendant les vacances du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h Pour plus de renseignements, appelez le 06 65 69 49 88. ■

Le centre de loisirs et l'Accueil Péri-scolaire

Ils ont connu cette année un fort développement accueillant des enfants de plus en plus nombreux ce qui a créé une dynamique porteuse de projets de plus en plus ambitieux.

Le centre de loisirs et l'Accueil Péri-scolaire c'est aussi une équipe de 7 adultes, professionnels de l'animation socio-culturelle, qui ont des projets plein la tête et des savoir-faire divers et variés pour les mener à bien. Des projets auxquels tout le monde a pu participer comme le « carnaval », qui a eu encore cette année un franc succès, ou comme « Festiv'été » au mois de juin. Le centre c'est aussi les vacances avec ses nombreuses activités. Que ce soit en été avec ses sorties et ses camps ou à la Toussaint avec la désormais traditionnelle fête d'Halloween, les enfants du centre de loisirs n'ont pas manqué d'occasions pour s'amuser et s'enrichir.



Le centre de loisirs fonctionne le mercredi et lors des petites vacances dans les locaux de l'extension de l'école maternelle. ■

Se prémunir des intoxications au monoxyde de carbone

À l'approche de l'hiver, il est utile de rappeler quelques conseils afin d'éviter le risque d'intoxication au monoxyde de carbone.

Le monoxyde est un gaz toxique, incolore, inodore et combustible : rien ne permet de déceler sa présence. Le monoxyde de carbone agit comme un gaz qui asphyxie les cellules du sang.

Il se dégage lorsqu'un appareil utilisant un combustible est mal réglé, vétuste ou mal entretenu.

L'intoxication au monoxyde de carbone peut être mortelle. Les symptômes les plus fréquents sont les maux de tête, nausées, vomissements, fatigue, vertiges, troubles visuels et la perte de connaissance.

Afin d'éviter les intoxications, il est essentiel de respecter quelques règles :

- Ne pas obstruer les aérations,
- Faire entretenir la chaudière par un professionnel qualifié avant la période de froid, au moins une fois par an,
- Faire ramoner le conduit de la cheminée qui doit être en bon état et raccordé à la chaudière,
- N'utiliser que par intermittence les chauffages mobiles d'appoint fonctionnant au butane, propane ou pétrole,
- Ne pas utiliser comme moyen de chauffage les appareils « de fortune » : le four de la cuisinière, porte ouverte, un barbecue...

Tous les types d'appareils sont concernés :

- Les chaudières (bois, charbon, gaz, fioul),
- Les chauffe-eau et chauffe-bains,
- Les inserts de cheminées, les poêles,
- Les chauffages mobiles d'appoint,
- Les cuisinières (bois, charbon, gaz),
- Les moteurs automobiles dans les garages,
- Les groupes électrogènes à essence ou à fioul et tout moteur thermique fixe ou mobile,
- Les appareils « de fortune » type brasero, barbecue.

En cas d'exposition au monoxyde de carbone, les consignes de sécurité sont simples :

- Ouvrir les portes et les fenêtres afin d'aérer,
- Arrêter si possible les appareils à combustion,
- Quitter les lieux avec tous les occupants,
- Appeler les services de secours : le 15 (SAMU), le 18 ou 112 (sapeurs-pompiers),
- Ne réintégrer les locaux qu'après le passage d'un professionnel qualifié qui recherchera la cause de l'intoxication et proposera les travaux à effectuer.

Ondres

en 2008

Janvier

Espérée par des générations de jeunes mamans, elle a ouvert ses portes en janvier. Immédiatement la Maison de la Petite Enfance a résonné des rires et parfois des pleurs des tous petits. Cette nouvelle structure, appréciée de tous, accueille tous les jours une trentaine de jeunes Ondrais et malheureusement, quelques enfants sont en liste d'attente.

Mars

Les Ondrais se sont exprimés, ils ont conforté dans ses fonctions Bernard Corrihons et son équipe municipale en partie renouvelée.

Avril

Monsieur le curé d'Ondres et ses paroissiens ont foulé un nouveau carrelage pour l'église de la commune. Ces travaux étaient les derniers d'un long programme de réhabilitation de l'église mené par la municipalité.

Mai

Pour l'ouverture du Festi'Mai, Ridan a rempli, puis enflammé la salle Capranie. Dès sa première année de fonctionnement la salle Capranie a montré toute l'ampleur de son talent. Les Ondrais se sont approprié ce nouveau lieu avec une étonnante rapidité prouvant ainsi sa nécessité et son succès.

Juin

Les jeunes pelotaris de l'US Larrendart sont devenus champions de France en Paleta gomme creuse Trinquet.

L'ASO au terme d'une superbe saison est remontée en Fédérale 3. Les juniors (catégorie Balandrade) ont remporté le championnat d'Aquitaine.

L'été en fêtes

Grâce à une météo clémente et la bonne humeur de chacun, 2008 fut un grand cru pour les diverses festivités organisées par Anim'Ondres, l'US Larrendart, l'A.S.O. ou le Foyer. Encore Bravo à tous.

Septembre

Les travaux du futur restaurant scolaire démarrent. A la rentrée prochaine, ce nouvel équipement municipal va permettre aux enfants de l'école élémentaire de déjeuner sur place et d'éviter un aller retour en bus jusqu'à Dous Maynadyes.

Novembre

Après de longs mois de négociation avec la SEMOCET, le Centre sportif Larrendart est désormais la propriété de la commune. Des travaux d'entretien vont enfin pouvoir être réalisés pour améliorer les conditions d'utilisation du poumon sportif de notre centre bourg.



MAISON DE LA PETITE ENFANCE



ÉGLISE



BERNARD CORRIHONS



RIDAN



ASO



US LARRENDART



2008 a aussi été l'année où la municipalité a fait un gros effort de recrutement (une vingtaine d'embauches) pour toujours mieux servir les Ondrais, que ce soit pour les services Enfance et Jeunesse, Espaces Verts, Urbanisme, Accueil du public....

La qualité du fleurissement, désormais reconnue par tous, des rond-points et autres espaces publics est directement liée à cet effort de recrutement.

30 ans d'ÉCHASSES au FOYER, Quelle Fête !!!



Les « BERGERS du SEIGNANX » ont fait de ce 11 octobre 2008, peut-être la plus belle aventure collective de l'histoire des Echassiers à Ondres.

Tout y était pour nous rappeler la longue épopée de cette section qui connut déjà dans le passé de grandes heures de gloire avec Pierrot Biarrote, puis avec Guy Ducom, enfin avec Francis et Françoise Pointu et Christophe Ducom, les piliers d'aujourd'hui, les grands maîtres de cette fête. Biarrote, Ducom, Pointu, trois noms, trois familles, trois dynasties, trois périodes, 30 ans d'échasses !

Nous avons pu admirer dans Capranie, magnifiquement décorée pour la circonstance, les trophées rappelant les exploits de leurs auteurs et de Christophe en particulier. L'exposition photographique retraçant le vécu de ces 30 années fut particulièrement appréciée. Le point d'orgue de cette journée fut incontestablement la représentation du conte théâtral original «Le Seigneur des Agneaux».

Ce spectacle. Ils l'ont rêvé ! Ils l'ont créé ! Ils l'ont répété ! Ils l'ont fait ! Et de quelle manière ! Des vrais pros ! Les superlatifs ne manquent pas pour qualifier l'évènement. Vraiment il fallait oser, associer dans une telle aventure, autant d'interprètes, d'acteurs, de danseurs, de musiciens... tous amateurs ! sans parler de la mise en scène, du décor, des associations : jeunes et moins jeunes, danseurs sur échasses et danseuses au sol, conte théâtral et projection cinématographique, instruments traditionnels et technologies vidéo numériques...

Quelle énergie, quel enthousiasme déployées dans l'interprétation ! En un mot, quel exploit ! Et quelle récompense quand tous furent acclamés et reçurent cette « standing ovation » !

Le Foyer tout entier s'associe à cette ovation générale. Il le fait d'autant plus sincèrement que depuis deux ans il a suivi et encouragé la longue préparation, les nombreuses répétitions, l'investissement matériel, financier et surtout humain que cela exigeait. Vraiment ils ont mis la barre très haut. Il fallait bien des échassiers pour l'atteindre !

A tous les Bergers du Seignanx, à tous les interprètes, à tous les parents et amis, à tous les partenaires : on ne peut que dire : FELICITATIONS ! Tous les Ondrais sont fiers de vous. Vous aussi, vous pouvez être fiers de vous !



Claude MUSSAT ■



Dossier

à la une

LES SERVICES TECHNIQUES

Tous les jours Ondres grandit, notre village se transforme en petite ville. Cette croissance démographique a des conséquences sur les effectifs des services municipaux.

En effet, l'accroissement des effectifs (+45 % en 6 ans) dû essentiellement au développement de nouveaux services (maison de la petite enfance, services péri et extra-scolaire...) a nécessité une nouvelle organisation des personnels. Lors de la présentation des vœux du Maire et de l'équipe municipale, aux Ondrais, en janvier 2008, la volonté de structurer les différents services municipaux, avait été annoncée.

Cette nouvelle organisation a été validée par les élus au mois de février. Après la découverte des services Enfance et Jeunesse au mois d'octobre, nous nous proposons aujourd'hui de vous présenter dans ce bulletin les services Techniques. Les autres services suivront dans les prochains bulletins.

Ils sont habillés en vert, vous les trouvez pendus à un lampadaire installant les décorations de Noël ou penchés sur un parterre de fleurs. Mais ces hommes et femmes ainsi que leurs missions restent mal connus. ■

Le personnel : Les services techniques regroupent 19 agents placés sous la responsabilité de Jean-Paul Betbeder, la répartition des agents par service est la suivante.

Direction Services Techniques

J.-P. Betbeder

Secrétariat

M. Urreiztieta

Service Urbanisme Foncier

Responsable :

P. Sicard

Personnel Urbanisme Foncier

A. Lafourcade

Centre Technique Municipal

Responsable :

H. Vicenty

Voirie espaces verts

Responsable :

X. Aguiléra

Bâtiment

Responsable :

H. Hureaux

Équipe voirie espaces verts

A. Salanne
F. Hourcade
A. Labouyrie
F. Laufferon
G. Claverie
F. Corrihons
F. Destribats
M. Sulmiersky

Équipe Bâtiments

C. Nogaro
E. Nadin
P. Ducassou
T. Etchebarne



Équipe Bâtiments



Équipe voirie espaces verts



Les missions des équipes techniques

Le service espaces verts-voirie c'est :

- La conception, la réalisation et l'entretien des massifs fleuris,
- Le fauchage, la tonte des espaces verts publics,
- L'entretien des pistes cyclables
- L'entretien de la voirie (*nettoyage, réfection des nids de poule...*)
- L'entretien de la plage et de ses abords (*passage avec la cribleuse, nettoyage des sanitaires publics*)

Dès 2005, la commune a recruté Xavier Aguiléra en tant que responsable du service voirie / espaces verts afin de prendre en charge la conception des espaces verts et d'améliorer la coordination des travaux de l'équipe. Il a su insuffler une démarche plus respectueuse de l'environnement.

En 2008, dans le cadre du concours des villes fleuries, Ondres a bénéficié pour la première fois des encouragements du Comité Départemental du Tourisme.



Le service bâtiment c'est :

- L'entretien des différents bâtiments (*écoles, mairie, salles municipales...*) pour cela l'équipe compte un agent électricien, un plombier chauffagiste, un peintre et deux agents polyvalents (*chaudronnerie, maçonnerie, menuiserie...*), ce qui permet d'effectuer des travaux de rénovation interne de bureaux, etc...
- La tenue des différents registres de sécurité, les mises aux normes électriques des bâtiments...
- La collaboration avec les associations pour la mise en place de festivités locales (*montages de chapiteaux, mise à disposition de matériels...*)
- L'installation des illuminations de Noël...
- Les interventions en urgence en cas d'intempéries (*inondations, tempêtes, marée noire...*) toute équipe confondue.
- Le service bâtiment est encadré par **Henri Hureaux** qui désormais peut se consacrer pleinement à cette mission.



Le service urbanisme c'est :

- L'accueil des administrés pour les renseigner et les conseiller face aux différentes réglementations (*remise des formulaires déclaratifs, explications des dispositions du plan local d'urbanisme...*)
- L'instruction, en lien avec la Communauté de Communes, des différentes autorisations d'urbanisme (*permis de construire, permis de démolir, déclarations préalables...*)
- La réflexion et la mise en œuvre des révisions ou modifications du plan local d'urbanisme, des opérations d'aménagements (*lotissements, zone d'aménagement différée...*)
- La gestion du patrimoine communal (*achat, vente de biens immobiliers, classement de la voirie dans le domaine public, réalisation d'enquête publique...*).



Compte tenu du développement de l'urbanisation à Ondres le travail de ce service a considérablement augmenté lors des dernières années. Il était nécessaire d'y adjoindre un agent supplémentaire. Aussi, Annie Lafourcade (qui s'occupait auparavant du secrétariat) a intégré le service urbanisme lequel est désormais placé sous la responsabilité de Patrick Sicard.



La restructuration des services techniques a entraîné la création de 2 postes :

La charge de travail des services Techniques a beaucoup augmenté :

Incorporation des espaces verts de lotissements dans le domaine public, aménagements de rond-points... pour le service espace verts.



Incorporation ou construction de nouveaux bâtiments (le complexe Larrendart, la salle Capranie, la Maison de la Petite Enfance, le futur réfectoire de l'école élémentaire...) qui sont autant de lieux où le personnel du service bâtiment interviendra pour assurer l'entretien et le bon fonctionnement régulier des installations.



Il était devenu indispensable qu'un personnel supplémentaire vienne conforter et encadrer ces équipes, pour la gestion et la planification des travaux, la réalisation des commandes de matériels conformément à la réglementation des marchés publics, le suivi des travaux délégués aux entreprises privées.

Nous avons donc créé un poste à temps complet de responsable du centre technique municipal. Le recrutement de **Monsieur VICENTY Hervé**, technicien territorial, actuellement en poste à Ascaïn, a été décidé au mois d'octobre, sa prise de fonction devrait être effective au 1^{er} janvier 2009.



Par ailleurs, compte tenu du changement de fonctions d'**Annie Lafourcade**, le poste de secrétariat des services techniques a été confié à **Maialen Urreiztieta**. Chargée d'accomplir l'ensemble des tâches administratives des services techniques, elle est aussi l'interlocutrice, en lien avec le directeur, des différents partenaires « techniques » de la collectivité (SYDEC, SITCOM, CONSEIL GENERAL ...) et des administrés Ondrais (signalement de problèmes de voirie, des réseaux, d'éclairage...).

Jean-Paul BETBEDER, Directeur des Services Techniques, pourra ainsi davantage se consacrer à la réflexion et à la mise en œuvre des projets de l'équipe municipale : aménagement du « pôle » de l'école élémentaire, réhabilitation de la Mairie, réalisation d'opérations d'urbanismes (participation aux travaux de la communauté de communes sur la création du parc d'activités économiques, ouverture de zone d'Aménagement Concerté...), mise en place d'un plan pluri-annuel de travaux de voirie, aménagement du secteur plage...



Les efforts de la municipalité pour développer ces services sont importants, 19 personnes et 1,5 millions d'Euros consacrés à cette mission en 2008, soit un quart du budget global en 2008. Nous n'avons pas toujours conscience de l'importance de ces services techniques pour le bon fonctionnement de la commune. Nous n'avons pas toujours conscience de l'ampleur de leur tâche pour le bien-être des Ondrais. Grâce à eux la commune est toujours plus belle même si l'on peut encore faire mieux. Mais désormais vous ne regarderez plus ces hommes habillés en vert de la même façon.





Départ à la retraite de Gérard GILOT

« **La parole est d'argent, mais le silence est d'or** ». Telle semblait être la devise de **Gérard GILOT** employé aux services techniques de la mairie depuis le **22 juin 1987**.

Et aujourd'hui que Gérard part à la retraite nul ne s'étonnera de savoir que la discrétion sera la reine. Il est comme ça Gérard, réservé, plein de retenue avec toujours en lui la peur de déranger.

La vie professionnelle de Gérard se scinde en deux parties, l'une dans le privé, l'autre dans le service public; son engagement, lui, est resté permanent... travailleur, efficace, un partenaire amical pour l'ensemble de ses collègues.

En recrutant le même jour trois employés municipaux, **Gérard, Jean-Michel** et **Henri**, les services techniques connurent un grand changement, ainsi va la vie municipale. Ce que sans doute beaucoup ignorent, c'est que ce 22 juin 1987 allait sceller pour eux une amitié indéfectible. Aussi sûrement que les trois mousquetaires étaient quatre, ils allaient à eux trois former une sacrée paire. On ne comptera ni le travail effectué, ni les services rendus, encore moins la disponibilité et la présence. Aucun des trois n'a sans doute jamais disserté sur le service public, ils le servaient et à chaque instant l'honoraient.

Et puis, un destin bien cruel a emporté Jean-Michel,

laissant Gérard, Henri, toute la collectivité dans une immense peine.

Gérard comprit tout aussitôt, que plus rien ne serait comme avant. Il sut pourtant en même temps s'intégrer dans une équipe qui allait se renforcer en nombre pour répondre aux nouvelles exigences de la cité.

Il le fit toujours à sa manière toute imprégnée de service public. Gérard n'était pas un meneur, il ne le devint pas, il fut pour tous un exemple et participa à l'efficacité, l'engagement, la cohésion de ses collègues les plus anciens et les nouveaux.

Gérard s'en va, sans doute avec au cœur un petit pincement. Il n'aura pourtant pas de nostalgie... il sait trop pour cela combien Ondres est riche de ses atouts, de ceux qu'il a entretenus, aussi de ceux qu'il a créés. Et puis Gérard vivra de tous ses souvenirs, ceux qu'il pourra évoquer, ceux qu'il devra taire, ceux qui font le sel de toute vie locale... car au milieu du rond point, sur le bord de la route ou encore tout au bord de la plage, si Gérard savait être muet, jamais il n'a été aveugle.

Et puis, il y aura ses trois muses **Mariane**, sa femme, **Cécile**, sa fille et **Othanna** sa petite fille, ses muses, ses amours et son jardin secret.

Bonne retraite Gérard, tu n'étais pas bien grand par la taille, tu nous laisses pourtant un grand vide. ■

P. JOANTEGUY

Eloi SAUBES et Jean-Baptiste DUPE étaient au sein de la mairie d'un temps que les moins de vingt ans ne peuvent pas connaître. Employés municipaux depuis les années 70, c'est ensemble qu'ils ont œuvré pour la commune, ensemble qu'ils sont partis à la retraite... Amis dans leur travail, un funeste destin les a emportés à quelques heures d'intervalle.

Eloi et Jean-Baptiste étaient les cantonniers de la commune... c'est ainsi que l'on disait à cette époque. Cantonniers, un mot qui disait l'engagement dans le travail, l'attachement à la commune, la connaissance approfondie de ses besoins.

Jean-Baptiste, c'était le sérieux, la conscience professionnelle, la sagesse, celui sur lequel chacun pouvait

compter. Ah ! Ce n'était pas un bavard Jean-Baptiste, mais il mesurait chaque mot et en connaissait le poids.

Eloi, lui était le polyvalent de l'équipe, ses divers savoir-faire il les mettait toujours au service du collectif. Ah ! Certes il grommelait souvent, mais il faisait toujours. Car il connaissait l'attente des usagers et la valeur des services publics.

Aujourd'hui, Eloi et Jean-Baptiste sont partis. Ondres a perdu deux pierres importantes de son vieil édifice.

Nous sommes nombreux à pleurer leurs décès. À leur famille, leurs enfants et notamment Jean-Pierre et Rosine eux aussi employés communaux, nous présentons nos sincères condoléances.

Communauté de Communes



Courses du Seignanx 2008

La 17^e édition des courses du Seignanx sera à marquer d'une pierre blanche tant elle fut couronnée de succès. La météo fut clémente, les participants nombreux (300), l'organisation assurée par les élus de la Communauté du Seignanx irréprochable et le parcours comme à son habitude a ravi les plus jeunes ainsi que les plus âgés. Au milieu de tant de réussites le palmarès passerait presque inaperçu. L'école primaire de Saint André de Seignanx a remporté le Trophée André BARROMES.

2 KM	5 KM		15 KM	
	HOMMES	FEMMES	HOMMES	FEMMES
1 ^{er} Garçon : Corentin LATEULE	1 - Stéphane ARRAYAGO	1 - Tracy REDE	1 - Nicolas MARRAND	1 - Jacqueline CONTE
1 ^{ère} Fille : Alexane CAUSSE	2 - Armel PIROT	2 - Lindsay REDE	2 - Christophe NABEIRO	2 - Isabelle GRACIET
	3 - Jean Luc LAFITTE	3 - Corinne LACOUSSADE	3 - Frédéric DUFON	3 - Sylvie HOUDEBAIGTS
			1 ^{er} junior garçon : François CAPDEVILLE	

CPIE

Pour sa deuxième journée de l'éco responsabilité, le 5 octobre, le CPIE Seignanx Adour s'est mobilisé autour de la préservation de la Biodiversité.

Cette journée orientée sur l'échange et la sensibilisation proposait au public du Seignanx et des environs différentes animations :

Un marché bio et équitable rassemblant autour d'une même exigence de qualité et de préservation de notre environnement des artisans et des agriculteurs. Deux conférences qui ont permis de mieux cerner les enjeux liés à la biodiversité et l'urgence d'agir à chaque échelle :

- Frank Lamerenx du CPIE a abordé les enjeux liés à la Biodiversité et Hervé Estival, apiculteur Bio nous a alertés sur le déclin des abeilles, les causes et les conséquences de la disparition de ces pollinisateurs.
- Iker Castège, du Centre de la Mer Côte Basque nous a sensibilisés à la grande biodiversité du golfe de Gascogne.

Des expositions, des ateliers sur le jardinage écologique, une buvette et un repas bio venaient compléter cette sensibilisation à la Biodiversité.

Le CPIE Seignanx Adour a également profité de cette journée pour lancer son opération « Implication citoyenne en faveur de la biodiversité » en partenariat avec la fondation Nature&Découverte. Une mangeoire, un sachet de graines et une fiche conseil sont offerts pour ceux et celles qui souhaitent



participer à notre enquête sur la Biodiversité du Seignanx.

Pour tous renseignements : Contacter le CPIE Seignanx Adour au 05 59 56 16 20 ou sur notre site www.cpie-seignanx.com

Cette journée s'est terminée avec la projection du magnifique documentaire animalier « Un jour sur terre ». Une oeuvre inédite et exceptionnelle pour découvrir les merveilles de notre planète et mieux comprendre le danger du réchauffement climatique pour l'équilibre de la vie, telle que nous la connaissons.

La crise de la biodiversité touche l'ensemble de la planète : des milliers d'espèces sauvages sont en train de disparaître.

L'Union Européenne s'est fixée comme objectif au sommet mondial sur le développement durable de Johannesburg en 2002, de stopper cette perte de la biodiversité d'ici 2010.

Ce défi nous concerne tous... Rendez-vous à l'automne prochain pour la 3^e Edition.

Aire de **Grand Passage**

Depuis sa mise en service, l'aire de grand passage voit sa fréquentation s'accroître. Le règlement de l'aire prévoit une ouverture entre le 1^{er} mai et le 30 septembre et en tant que de besoin sur décision de la Communauté de Communes. Aussi, considérant la demande de certains groupes et l'impossibilité pour eux de stationner légalement ailleurs faute de places, l'aire a été ouverte en dehors des périodes précitées (*mois de mars, avril et octobre*).

Concernant le fonctionnement de l'aire, les gens du voyage payent leur emplacement, l'électricité et l'eau qu'ils consomment. Un gestionnaire de l'aire est recruté à mi-temps pour la période de fonctionnement de l'aire.

D'un point de vue financier, l'aire rapporte 13 500 €, les dépenses de fonctionnement sont estimées à 24 800 €. Le coût réel de fonctionnement pour la collectivité est donc de 11 300 €. Grâce à une meilleure gestion de l'aire, ce coût s'est nettement amoindri : il est de 1,95 € par caravane et par jour en 2008 contre 9,81 € en 2005. Ces coûts ne prennent pas en compte les salaires et charges du personnel affecté à la gestion de l'aire (*1 Conseillère en Economie Sociale Familiale et 1 renfort pour la période concernée*) et la mise à disposition par la Commune d'Ondres de la Police Municipale.

Comme les années précédentes, l'aire fonctionne avec des groupes très hétérogènes allant des petits groupes familiaux venant pour des motifs économiques à la mission évangélique composée d'une soixantaine de caravanes. En ce qui concerne les petits groupes, ils ne rentrent pas dans le cadre d'une organisation et se disent chacun responsable de leur caravane. L'aire étant ouverte et non complète, les gens s'installent selon la disponibilité et nous contactent pour le raccordement électrique

si nécessaire. Ces petits groupes nécessitent un passage quasi quotidien du gestionnaire sur l'aire.

Cet accueil a pour mérite d'avoir fait disparaître les stationnements sauvages.

Les Gens du Voyage connaissent les équipements et les lois leur imposant de se rendre sur les sites appropriés ; de ce fait ils prennent régulièrement contact avec la Communauté de Communes pour pouvoir s'installer sur l'aire, où ils apprécient la tranquillité du site.

Cette année, 15 enfants issus des Gens du Voyage ont fait la rentrée scolaire au sein des écoles d'Ondres. Un lien a été mis en place avec le Maître Ressource pour les enfants du Voyage au sein de l'Inspection Académique des Landes. Les enfants se sont bien intégrés. Sur l'aire, tous paraissent enchantés de l'accueil dans les classes. Après trois années de fonctionnement, nous constatons que le bilan de cette aire de grand passage est très positif pour les populations accueillies mais aussi pour les Ondrais qui ne subissent plus les désagréments que nous connaissions par le passé à la plage en particulier. Dans un avenir proche, les deux autres communes du Seignanx concernées par le dispositif d'accueil vont aussi jouer pleinement leur rôle ■



Un temps pour lire

Pour sa 8^e édition, le festival «Un temps pour lire», organisé par la Communauté de Communes, avait posé ses œuvres à la salle Mosaïc de Saint André de Seignanx. A l'image de la superbe affiche dessinée par Patrick Vergès de Biaudos, il y en a eu pour tous les goûts et tous les âges : lectures de poèmes, de contes, chants, film, spectacle, animations...

Le point commun de ces deux journées a été la culture Gasconne d'hier et d'aujourd'hui. Cette initiation au Gascon s'est poursuivie dans les écoles du canton avec des ateliers d'écriture de contes et la projection du film de Sylvie Licart «Lou pip dou peyre», adapté pour les enfants. ■



Le collège de nos enfants a changé de direction

Hélène Alonso est partie pour une retraite bien méritée.
« Le plus court chemin de soi à soi passe par l'autre »...

... c'est par cette citation, qu'Hélène Alonso Principale du collège de Labenne, termina sa dernière intervention dans le cadre de ses fonctions. A l'heure de son départ à la retraite, il y a toujours les mots que l'on entend, il y a aussi les choses que l'on voit, et c'est avec les yeux que l'on a compris la place qu'Hélène Alonso avait prise au collège de Labenne. Dans une morosité générale qui n'épargne pas l'Education Nationale, nous pouvons témoigner qu'Hélène Alonso a su créer un réseau affectif, des liens de solidarité, une vraie cohésion au sein de ses collègues ; il fallait voir les sourires complices, les rires francs, l'ambiance amicale ; il fallait entendre l'affection portée aux enfants et les mots pour le dire « les enfants d'abord »... personne n'a prononcé ces mots, tout le monde les a entendus.

La carrière d'Hélène Alonso, se décline comme un engagement, à l'image de sa vie. On n'est pas bercé sans conséquences, aux accents de la révolution espagnole, aux relents du camp de Gurs... Hélène Alonso en a gardé une grande souffrance, mais aussi une intime fierté, un amour décuplé pour sa famille aussi fortement engagé dans ses convictions. La carrière d'Hélène Alonso l'a conduite au gré des mutations

du Lycée Saint Cricq à Pau, au lycée Jean d'Arcet à Aire sur Adour en passant par le lycée Louis de Foix à Bayonne, et par les collèges de Dax et de Peyrehorade...

Labenne aura été son dernier poste. Ce n'est pas rien de faire naître, vivre et prospérer un collège tout neuf ; ce n'est pas rien de créer, animer, lier une équipe ; ce n'est pas rien de créer autour des enfants, de leurs parents, des professeurs, des agents, de l'administration une identité. C'est tout cela qui lui a été dit par ses collègues.

« Etre enseignante pour Hélène, c'est porter au plus haut et transmettre un certain nombre de valeurs : la liberté, la solidarité, la tolérance, la laïcité, l'égalité des hommes... Etre élue, ce n'était pas une fonction de plus, c'était tout simplement porter ailleurs et différemment l'ensemble de ces valeurs ».

Des mots, rien que des mots, mais toute une vie déclinée avec la constante certitude de respect des valeurs essentielles. Une vie conduite comme une caresse à ses parents, comme une offrande à ses enfants.

Il reste maintenant à Hélène à organiser sa retraite. Pour sûr qu'Ondres saura bénéficier d'un tel dynamisme.



... Mme Bouillet lui succède

Le collège de nos enfants dispose d'une section Européenne..., bonne nouvelle, son principal est désormais anglophone.

En effet, Mme Bouillet qui vient d'être nommée à la tête du

collège de Labenne est une ancienne enseignante d'Anglais.

Après avoir enseigné à Paris, elle a été nommée principal adjoint à Levallois. Elle a ensuite poursuivi sa carrière comme principal au collège du Mas d'Agenais dans le Lot et Garonne pendant huit ans.

C'est donc forte de ces multiples expériences que Mme Bouillet arrive à Labenne. La tâche qui l'attend est celle d'atteindre l'âge de raison pour notre tout jeune collège dont les effectifs progressent mais avec des moyens humains qui eux ne cessent de diminuer. Elle pourra compter sur l'appui de son nouvel adjoint M. Schertz qui, lui, vient de Barbezieux en Charente et qui est un ancien professeur d'Éducation Physique et Sportive.

Nous leur souhaitons donc la bienvenue et aussi beaucoup de courage. Gageons qu'au milieu des difficultés qui s'annoncent pour l'Education Nationale, cette nouvelle équipe gardera le cap qui a prévalu jusqu'alors : **Priorité aux enfants et au dialogue.**

P. JOANTEGUY ■

Vide Grenier de la FCPE

La pluie est arrivée à 6 heures en même temps que les premiers exposants du traditionnel Vide Grenier des parents d'élèves, elle a cessé juste avant leur départ. L'association FCPE des parents d'élèves a donc arrosé cette 10^e édition à l'eau de pluie. Mais il en fallait plus pour entamer la bonne humeur des organisateurs et des participants. Quelques courageux ont tout de même exposé dehors. Les organisateurs ont trouvé encore quelques mètres à l'intérieur pour abriter le reste des exposants. Rendez-vous devenu incontournable pour les chineurs, ils ont aussi bravé les bourrasques pour venir trouver l'objet rare dont ils rêvaient. ■

Concours des Maisons fleuries



1^{er} Prix ex-aequo

- **LABANDIBAR Christiane et Jean-Jacques**
360 Allée des Gemmeurs
- **LAFITTE Stéphane**
436 Ave Du Dr Lesca
- **LAFITTE Jacques**
6 Impasse de la Cascade

2^e Prix ex-aequo

- **PONS Françoise et Gérard**
317 « Les Cases Dou Lac
- **GROMOFF Ginette et Jean Michel**
52 Impasse des Violettes Les Corsiers
- **DAMESTOY Xavier**
1138 Avenue de la plage

3^e Prix ex-aequo

- **BACHACOU Solange**
257 Allée des Faisans Lot. St Robert
- **FALICON Evelyne**
297 Allée de la Bergeronnette
- **DUFOURG Yvette et Bernard**
97 Allée des Alaoudes

2^e Prix Commerce

- **Superette VIVAL**
(coiffure Annie, M. et M^{me} Destremaut et Oyarçabal) ■

Voyage du Foyer en Rioja et Cantabrie

Au début du mois d'octobre, partis comme d'habitude dans la bonne humeur et l'amitié qui les caractérisent, une quarantaine d'ondrais a parcouru la Rioja et la côte Cantabrique.

Arrivés à Navarette pour le repas de midi, après avoir pris possession de nos chambres, nous avons visité une des nombreuses caves de cette région vinicole, cave gigantesque (jugez donc : 70.000 barriques et le reste à l'avenant...) où nous avons dégusté du «crianza» et acheté quelques bonnes bouteilles. Avant de regagner l'hôtel nous avons parcouru les rues de Logrono et admiré sa cathédrale.

Le lendemain a été consacré à quelques hauts lieux des chemins de Saint Jacques de Compostelle où nous avons côtoyé nombre de pèlerins.

Jeudi, départ pour la côte cantabrique, hélas dans le brouillard qui nous a privés de jolis points de vue. Heureusement nous avons retrouvé le beau temps à Suances et la promenade dans le parc de Cabarceno, où toutes sortes d'animaux vivent dans une semi liberté, dans un décor d'anciennes carrières de fer, nous a enchantés.

L'après-midi, le téléphérique nous a transportés au sommet du Pico de Europa aux crêtes arides. Vendredi, enfin, avant de prendre la route du retour une rapide incursion, dans la ville de Santander a mis fin à cette courte évasion.

Camille CASAGRANDE ■



L'Assemblée électorale du Comité CBL s'est tenue à ONDRES

Pour la première fois, l'Assemblée électorale du Comité Côte Basque Landes s'est déroulée à Ondres. Une seule liste de 45 candidats était présentée aux suffrages des 57 clubs présents sur les 62 recensés dans le comité.



La liste du Président sortant et par intérim Président de Fédération Française de Rugby, Pierre CAMOU a été plébiscitée avec 457 suffrages exprimés sur 477 inscrits. Parmi les nouveaux élus, on note JP Béraud (Biarritz Olympique), P. CORRIHONS (A.S. Ondres), C. DUFAU (U.S. Dax), M. GAZTAMBIDE (Nafaroa), G. HUCHET (Urrugnarrak), C. LEIZAGOYEN (Ascain-Bidart-Ciboure-St Pée), M. OTONDO (Hasparren).

Pierre CAMOU reste donc président du comité jusqu'à la prochaine réunion du Comité Directeur, car il ne pourra cumuler cette fonction avec la présidence de la FFR.

Un grand merci aux 25 bénévoles de l'ASO qui ont mis tout en œuvre pour que cette soirée soit une réussite, et plus particulièrement mesdames (Cathy, Josiane, Martine, Corinne, Sylvie, Marie-Claude, Annie, Isabelle,...). ■

C.S.O.

- Danse Moderne et Jazz de 6ans à 12ans.....100 € année
 - Danse Moderne et Jazz ados et adultes.....120 € année
 - Gymnastique entretien ados et adultes.....110 € année
- M^{me} AROZTEGUI - 05 59 74 72 88**

- Yoga.....140 € année
- M^{me} SEBRANE-BELLENGUEZ - 06 83 18 09 83**
- Judo
- M. & M^{me} ROLLET - 05 59 63 06 50**

Chez les Pescadous des lacs, ça bouge

Après une réunion extraordinaire à la salle du foyer à Ondres le 4 octobre pour voter les nouveaux statuts exposés à toutes les A.A.P.P.M.A. des Landes, nous les retrouverons pour l'AG extraordinaire, avec rapport d'activité du bureau pour l'année 2008, élection du Conseil d'Administration suivi de l'élection du Bureau, le samedi 13 décembre 2008 à Tarnos à 18h salle du restaurant «le Toupin» route de la plage du Métro.

Pour tout renseignement complémentaire : 05 59 64 18 98. Merci.

Le Président de l'A.A.P.P.M.A. Des Pescadous des lacs de Tarnos/Ondres.

Jacky DUBOURG ■



L'Arbre qui Chante

L'association l'Arbre qui Chante Percussions et Danses Africaines vous propose Salle Capranie :

• ATELIER PERCUSSIONS

avec Stephane Gourg : Salle de musique
Mardi et jeudi de 19h30 à 21h - Contact : 06 87 30 26 96

• ATELIER DANSES AFRICAINES

avec Remy Massengo tous niveaux/avances :
Salle de danse
Mercredi de 20h à 21h30 - Contact : 06 67 01 76 49

• ATELIER DANSES AFRICAINES

avec Marie Françoise Pinet tous niveaux/debutants :
Salle de danse
Mardi de 20 heures à 21 heures 30

• SEANCES DE RELAXATION

avec Marie Françoise Pinet : Salle de danse
Mardi de 18h45 à 19h45 - Contact : 06 11 91 58 53

Cérémonie du 11 novembre



Le dernier des poilus, le seul qui pouvait encore raconter, s'en est allé... sans doute étonné d'une notoriété

à laquelle il ne s'attendait pas. Cette notoriété, Lazare PONTICELLI l'acceptait pourtant comme pour perpétuer jusqu'au dernier souffle le souvenir.

Il n'était pas né pour être un héros ; il n'était pas né pour être une victime. Il fut l'un et il fut l'autre comme tous ces poilus engagés dans un combat terrifiant, comme ces millions de français morts, tombés au champ d'honneur.

Lazare PONTICELLI était tout simplement un homme de devoir. Le voici aujourd'hui, sans doute pour toujours un symbole, celui d'une jeunesse livrée sans le savoir à l'une des plus sauvages tueries de l'histoire. Certains pourtant savaient et ils sont responsables. Leurs héritiers diront pour se dédouaner que cette guerre était la conséquence de l'assassinat de l'archiduc François Ferdinand d'Autriche à Sarajevo. Ce n'est hélas pas vrai ; cet assassinat aussi tragique fut-il ne fut qu'une étincelle. Les vraies raisons

furent le triomphe de la haine, de la xénophobie, de l'intolérance. Et les coupables furent ceux qui portaient ces notions nauséabondes.

Lazare PONTICELLI ne racontera plus... il n'y a plus de souvenir. Nous avons tous ensemble un devoir d'histoire. Et puis nous avons aussi un devoir d'éducation. Je souhaite d'ailleurs que ces journées de commémoration soient placées sous le double sceau de l'histoire et de l'éducation.

Et je ne cacherai pas combien je suis heureux et fier de l'initiative prise par les animatrices de la bibliothèque municipale. A l'occasion des 90 ans de l'armistice, elles ont mis sur pied un large travail pédagogique.

De 1914 à 1918, les combats ont couché 66 Ondrais dont les noms sont inscrits sur le monument aux morts. Plus personne ne sera là pour raconter leur mort. Désormais seule l'histoire dira leur sacrifice.

A l'heure où tant de soubresauts agitent le monde, seule l'éducation sera garante d'humanisme. Je souhaite que dans les « lettres aux poilus » que les enfants rédigeront, une pensée émue aille vers les 66 Ondrais couchés à jamais sur le monument aux morts. Ainsi sauront-ils que l'horreur n'est pas forcément lointaine, elle peut comme elle l'a été hier être à notre porte.

Et qu'à chaque instant, il faut savoir s'en prémunir.

Bernard CORRIHONS ■

Bibliothèque Municipale d'Ondres

« *Chacune de nos lectures laisse une graine qui germe* »
a dit Jules Renard.

A la Bibliothèque, on en est convaincu et c'est pourquoi un temps important est consacré aux jeunes lecteurs. Un travail hebdomadaire est effectué en partenariat avec : la maison de la petite enfance, le collège (exposition 14 - 18) et l'école élémentaire.

Horaires d'ouverture de la Bibliothèque municipale :

	MATIN	APRES-MIDI
Lundi		17h - 18h
Mardi	10h-12h *	18h - 19h
Mercredi	10h-12h *	14h - 17h*
Jeudi		16h45 - 18h
Vendredi		16h45 - 18h
Samedi	10h-12h *	

*Accès informatique

Conditions de prêt : 6 €
3 livres par lecteur + 2 BD
Durée du prêt : 21 jours - renouvelable

• Une heure du conte est offerte par la bibliothèque un mercredi par mois :

Les 17 décembre, 28 janvier, 25 mars, 29 avril, 27 mai, 24 juin.

Des livres sont bien sûr toujours à disposition, mais des animations rythment l'année scolaire, car la lecture c'est aussi une occasion de s'ouvrir sur le monde.

• Découverte de l'Inde dans le cadre « itinéraire des mots bis » avec :

- les ateliers déambulatoires de Francis Passicos où les élèves du cycle 3 ont pu découvrir les senteurs, les religions, la géographie, les instruments de musique.
- Un spectacle contes et musique indienne par la compagnie Troll dont l'humour, le talent et la finesse ont ravi tous les élèves de l'école élémentaire.

• Exposition 14 - 18 - devoir de mémoire

Le 11 novembre 2008 a été commémoré le 90^e anniversaire de l'Armistice du 11 novembre 1918. Pour rendre hommage à une génération sacrifiée et aujourd'hui disparue, la bibliothèque municipale d'Ondres, a choisi de présenter une exposition proposée par les Archives départementales «des affiches et des hommes» consacrée au premier conflit mondial et composée d'affiches originales, qui présentent un intérêt historique bien évident, mais également artistique.

Cette exposition sera prolongée par un travail d'ateliers d'écriture, avec les Cm2 de l'école élémentaire et les élèves de 3^e en partenariat avec la documentaliste du collège de Labenne. Après un travail de mise en voix avec une comédienne professionnelle, les « lettres aux poilus » écrites par les écoliers seront lues au cours de la 1^{ère} partie d'un spectacle à la salle Capranie, le 10 Février par la compagnie « Troll » : « Lettres à Lulu » d'après l'album « Lulu et la grande guerre » de Fabian Grégoire. ■

LES DERNIÈRES ACQUISITIONS

ROMANS

Toutes ces choses qu'on ne s'est pas dites

M. LEVY

Et l'été reviendra

G. BORDES

A coeur perdu

E. ADLER

Nos chères amies

D. BOMBARDIER

Contes philosophiques

du monde entier

J.C. CARRIERE

La valse lente des tortues

K. PANCOL

De la supériorité des femmes

A. LACROIX

Claude

B. GIBERT

Le village de l'Allemand

B. SANSAL

Les rêves de Néfertiti

M. MORAN

Les pantoufles du samourai

P. CAUVIN

Je reviens te chercher

G. MUSSO

Portnoy et son complexe

P. ROTH

Star

D. STEEL

Le temps des poisons

J. BENZONI

POLICIERS

Où es tu maintenant ?

M. HIGGINS CLARK

Charlie n'est pas rentrée

N. FRENCH

Partie sans dire adieu

A. RULE

Imperium

R. HARRIS

Le contrat

J. GRISHAM

La croix de perdition

A. JAPP

D'ombre et de lumière

J. HARVEY

DOCUMENTAIRES

La Montspan

J. TEULE

Entre las Aigas - Le Gascon en partage

Los drapèus de la gasconha



Amigas e Amics,

Uei que vam parlar deus drapèus de la Gasconha. La Gasconha n'a pas un drapèu indiscutible pr'amor qu'a perdut la soa independéncia au sègle XIau, abans l'espandiment de las colors deus escuts. A la Edat Mejana, la Gasconha qu'es estada despartida en mantuas entitats politicas, cadua dab las soas armas. Vam véder las mei coneishudas.

L'escut ací dessús escartelat dab "leons d'argent e garbas de blat d'aur ligadas d'azur", concedit a la fin deu sègle XVIau, designava los maines privats de l'Enric lo IIIau de Navarra, lo futur Henri lo IVau de França : Albret, Armagnac, Astarac, Bigòrra, Comenge, Marsan, Coseran, Lomanha, Tursan e autes, sii la màger part de la Gasconha.

Qu'es aqueste drapèu que flicoteja aus balcones de mantuas mairats de la nòstra província.

Los con-hins orientaus de la Gasconha que son estats restacats au comtat de Tolosa. Lo son escut pòrta la croc occitana jauna sus lo devath roge. Aqueth escut qu'es vadut uei l'emblèma de tota l'Occitania.

Lo Bearn (practicament independent dinc au sègle XVIau) a conservat lo son escut dab las duas vacas.

Ua proposicion d'un drapèu navèth qu'es estada hèita recentament. Qu'es lo dab la Dauna de Brassempouy. Aquera dauna qu'es la prumèra representacion d'un visatge human, escultada i a mei de 25000 ans en aqueste vilatge de Shalòssa.

La figura de la dauna es hicada au miei d'un devath compausat de dus triangles cabís-cabés a las colors tradicionaus de la Gasconha, roja et blanca. Lo triangle roge evoca la fòrma de la Gasconha : l'estrem verticau qu'es la mar grana, l'horizontau qu'es los Pirenèus, la diagonal qu'es la Garona.

Tots aqueths escuts o drapèus se venen, especiaument en pega-solets.

Adishatz e siatz hardits !

ÉCLAT ■

Lexic :

- | | | |
|---|----------------------------|------------------------------------|
| • Espandiment : développement | • Flicotejar : flotter | • Estrem : bord, côté |
| • Escut : écu, blason | • Mairat : mairie | • Mar grana : océan (= grande mer) |
| • Edat Mejana : Moyen-Âge | • Con-hins : confins | • Pega-solet : auto-collant |
| • Mantuns, mantuas : maint(e)s, plusieurs | • Restacar : rattacher | |
| • Garba de blat : gerbe de blé | • Escultada : sculptée | |
| | • Cabís-cabés : tête-bêche | |

Éclat a passé un bel été

Les Éclatés de l'Équipe pour la Culture Locale et l'Animation Touristique n'ont pas chômé cet été, et déjà les activités ont repris pour la quasi-totalité des ateliers.

Après le sommeil dû aux vacances scolaires, les grands élèves du Cours de Gascon ont repris leurs cahiers sous la férule de Miquèu Baris, le président conteur, et continueront, entre autres, à traduire en langue d'Oc les paroles des chants destinés à la chorale Gasconne Lous Esclatats. Les choristes lancent un appel à tous ceux qui aiment le chant pour rejoindre leurs rangs: pas besoin de connaître le Gascon (on peut chanter phonétiquement), ni même la musique pour s'intégrer et chanter pour le plaisir. Le groupe de danseurs, animé par Maryvone Rump et Françoise Roques s'est manifesté cet été lors de soirées gasconnes. Il se produit chaque dernier dimanche du mois, à 11 heures, sur la place, et invite les amateurs à les rejoindre : ils seront aidés par les danseurs du groupe.

Quant à la banda des Chaouche Padère, elle n'a pas eu le temps de prendre des vacances, assurant de nombreuses animations tout l'été. Ce groupe accueille tous les musiciens, même débutants (et de n'importe quel âge) ...

Jours et horaires des ateliers:

- **Chorale:** Lundi de 20H15 à 22H: salle Capranie
 - **Gascon:** Mercredi de 18h30 à 20h : salle Capranie
 - **Danses:** Jeudi de 20h à 22h30 : salle de danse Capranie
 - **Banda:** Vendredi de 20H15 à 22h15: salle Capranie
- Toutes les personnes intéressées par ces activités, quel que soit leur niveau (langue, chant, danse, musique) peuvent s'intégrer à un de ces ateliers (inscription gratuite jusqu'à l'AG de Février).

Pour tous renseignements, s'adresser au secrétaire de l'Amicale : 06 09 62 81 92.

À noter dans votre **Agenda**

Salle Capranie

Dimanche 14 décembre 2008 à 15h00

Le Centre de Loisirs propose un **spectacle de Noël** pour les enfants d'Ondres

Vendredi 23 janvier 2009 et le
Vendredi 30 janvier 2009

La Mairie propose un **concert des Jeunesses Musicales de France**.

Mardi 10 février 2009

La bibliothèque propose un spectacle joué par la compagnie TROLL : «Lettres à Lulu» d'après l'album «Lulu et la grande guerre» de Fabian Grégoire. Ce spectacle s'inscrit dans une démarche pédagogique proposée aux enfants par les archives départementales. ■

Vœux de la Municipalité à la population Ondraise

*Le Maire et son Conseil Municipal
ont le plaisir de vous inviter
à la Cérémonie des Vœux qui se tiendra
le Vendredi 9 janvier 2009
Salle Capranie, à 19h*

Le concours des Peintres 2009
Du 31 Janvier au 23 Février 2009

La Communauté de Communes du Seignanx organise son concours de peinture sous la forme d'une exposition /concours qui se déroulera, à la Maison Clairbois de St Martin de Seignanx.

Le concours est ouvert à tous les artistes du Seignanx (Biarrotte, Biaudos, Ondres, St André de Seignanx,

St Barthélemy, St Laurent de Gosse, St Martin de Seignanx et Tarnos) et à toutes les techniques picturales (huile, gouache, aquarelle, dessin, collage...). Le thème du concours est : "Landes d'hier et d'aujourd'hui".

Le règlement du concours est disponible à la Communauté de Communes ou sur sont site : communauté.seignanx@cc-seignanx.fr ■

A Saint Martin de Seignanx

Samedi 20 Décembre 2008

Le matin, Place Jean Rameau, la commune de Saint Martin de Seignanx organise un **Marché de Noël** : Animations pour tous et présentation de produits artisanaux. ■

Aide au chauffage

Cette année, le CCAS de ONDRES attribuera l'aide au chauffage en fonction des critères suivants :

- 1) Le montant des ressources. Prendre en compte le total des salaires et assimilés ou pensions ou retraites ou rentes (sans la déduction minimale ou frais réels), y compris les revenus des valeurs et capitaux mobiliers, plus valeurs et revenus fonciers ayant alimenté le budget familial au cours de l'année précédente de l'année de demande de l'aide au chauffage et les salaires, allocations de chômage, pensions alimentaires, salaires perçus par l'enfant vivant au foyer, retraites perçues par les personnes à charge à l'exception des prestations familiales, sociales et du Revenu Minimum d'Insertion.
- 2) Calculer le Quotient Familial : En divisant le total des salaires et assimilés ou pensions ou retraites ou rentes par le nombre de parts fiscales et diviser le résultat par 12.
- 3) Etre domicilié à ONDRES depuis plus de 3 mois.

Attribution de l'aide en fonction du barème ci-dessous :

0 < Q F < 240 = 200 €
241 < Q F < 500 = 150 €

Les justificatifs suivants sont à fournir :

- Justificatif de domicile de plus de 3 mois au choix parmi : facture téléphone, quittance de loyer, attestation d'hébergement, facture d'eau
 - Justificatif de ressources : avis d'imposition ou de non imposition de l'année précédente de toutes les personnes vivant au foyer.
 - Relevé d'identité bancaire (au nom du demandeur)
 - Copie de la CNI ou du livret de famille.
 - Attestation de droits de la CAF s'il y a lieu.
 - Justificatif concernant le montant du loyer ou de l'emprunt restant à votre charge.
 - 3 bulletins de salaire des 3 derniers mois devront être fournis en cas d'un changement de situation
- Si votre situation a évolué dans l'année en cours, nous vous demandons de nous le signaler et de fournir les justificatifs.

Attention les demandes doivent être déposées avant le 31 décembre 2008. ■

Élections Européennes :

Le Conseil de l'Union européenne a pris acte, au cours de sa session du 6 juin 2008 que les élections européennes auraient lieu dans la période du 4 juin au 7 juin 2009.

Elles devraient se tenir le 07 juin 2009.

- SI VOUS N'ETES PAS INSCRIT(E), vous devez vous inscrire à la mairie, service des ELECTIONS, muni(e) d'une pièce d'identité à

jour et d'un justificatif de domicile récent.

- SI VOUS ETES INSCRIT(E), veuillez signaler à ce même service tout changement d'adresse ou d'état-civil.

Dans tous les cas avant le 31 décembre 2008. ■

Horaires d'hiver **SITCOM** Matin : 8h-12h
Après-midi : 13h15-18h (fermé le dimanche) ■

N° d'urgence :

- **Cabinet médical** - 62 chemin de Labas
40440 ONDRES
Dr De Casanove Patrick - **05 59 45 21 22**
Dr Gautier Sylvain - **05 59 45 21 22**
Dr Ribeton Sylvie - **05 59 45 21 22**
- **Cabinet médical** - 21/23 rue Lous Cases dou lac
av. de la plage - 40440 ONDRES
Dr Suberbie-Maupas Bernard - **05 59 45 30 15**
Dr Tardieu Charles - **05 59 45 33 86**

- **Pompiers** (Saint-Martin-de-Seignanx) **18**
- **Gendarmerie** (Tarnos RN10) **17**
- **SAMU** **15**

Ondres

d'hier à aujourd'hui

Quartier de **BEYRES-PIRON / LAVIE**



Aujourd'hui paisible et résidentiel, s'étirant de la Nationale jusqu'au château de Beyres en longeant la plage du lac de la Laguibe, le quartier de BEYRES-PIRON n'a pas toujours été aussi tranquille. Plus connu sous le nom de QUARTIER LAVIE, le nom des propriétaires du Château, ce coin d'Ondres était autrefois très actif de par la diversité de ses activités.

Les noms des lotissements et autres résidences d'aujourd'hui évoquent les anciens chemins, les vieilles familles ou carrément des surnoms. Pour les récits d'Ondres autrefois, il est nécessaire d'utiliser les «CHAFFRES» et surnoms, qui sont restés gravés à plusieurs générations de certaines familles. Que ceux qui n'ont pas connu se rassurent, ils trouveront toujours quelques anciens, pour les aider à identifier ces éventuelles racines inconnues.

Au bord de la RN 10 se trouvait une fabrique d'eaux gazeuses avec vente de vins chez CARTY puis DIBOS et deux épiceries chez ANNA et chez LACOUERE. Plus loin, deux couturières YVONNE et GERMAINE, utilisaient leur propre maison d'habitation comme atelier. En plus de leur travail, elles consacraient un certain temps à former plusieurs jeunes filles, car à cette époque, pour affronter les difficultés de la vie, une femme devait savoir coudre, confectionner et réparer. Un grand nombre de filles d'Ondres, ont bénéficié de cet indispensable service.

Le long de la route de Beyres étaient installés, une modiste PAULETTE, (c'était l'époque des Turbans, Nattes et Mantilles) ; deux résiniers bûcherons, les «GNAGNOS» et «MARECHOT» ; un cordonnier Jean dit «COUARTOT» qui réparait cartables, harnais et chaussures ; un ferronnier «FLIOU», pour les portails et fers forgés et un charpentier ROGER avec son beau-frère ébéniste, AUGUSTIN.

Comme dans tous les quartiers, on trouvait une buvette avec le quillier, chez JANVIER. Le commerce des laitières consistait à récupérer le lait dans les fermes tous les matins, et aller le détailler au Boucau et à Bayonne, avec davantage de voitures à cheval qu'à essence. Elles étaient trois dans ce quartier : PIPETTE, PIRON ET NOELINE.

Un marchand de fruits et légumes livrait à domicile, AUGUSTA « CHEOU ».

Et puis, il y avait les PIGNERES spécifiques à Ondres. Cette activité représentait beaucoup de travail pour aller chercher ces pignes dans la forêt. Ensuite, à l'aide d'un four que l'on chauffait avec des branches et aiguilles de pin, on les faisait ouvrir, on les mettait dans des sacs, puis on allait les vendre à Bayonne et Biarritz. Ces PIGNERES se nommaient LA MANOUNNE, AU CASSOU, CHERLY, LA PATIERE, LA MOUSQUITTE, LA YAYO.

L'alimentation en eau était assurée par trois puits communaux, faits entre 1900 et 1910, BEYRES, CHICOY, GAOUCH, car beaucoup de maisons n'en avaient pas.

A l'extrémité Est, les fermes qui faisaient partie du domaine du Château, PALOUMET, BEYRES, MAUBEC, SAUMOUN ET LE CLAOUS, formaient un important secteur agricole.

Pour terminer ce quartier si riche en individualités, nous voilà avec un vieux douanier qui était au CLEDOUN, qui faisait un très bon vin avec la vigne de son terrain sablonneux. Son teint laissait penser qu'il ne vendait pas sa récolte, et aucun de ses copains visiteurs ne s'en allait sans avoir bien trinqué chez COURBEUILLER !

Charles CARTY ■

Une petite chansonnette d'Étienne Habitant ce quartier dans les années 50

J'adore habiter dans le quartier Lavie
Car c'est le plus joli, et tout le monde y rit.
La nature et la gaieté sont les deux talismans
De tous ses habitants, c'est épatant !

Chez nous tout le monde est rempli de bonnes manières
Voyez Dibos, les Casenave ou bien Lacouère,
Gustave Lauga, le petit François,
Peau de bouc ou Pierrot Lafilière,
Tous ces braves gens, les petits et les grands,
Vous saluent en chantant, et sont toujours contents.

Quand il s'agit de rire, de boire ou s'amuser,
Notre quartier pour ça est toujours le premier.
Du Nord au Midi, on parle de lui,
C'est le plus joli, notre quartier Lavie.